

## Žilina – Bulvár

### Súťažné podmienky verejnej anonymnej urbanisticko-architektonickej súťaže návrhov s udelením cien

Súlad súťažných odkladov so zákonom č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov potvrdzuje:

V Žiline, dňa 23.10.2015



  
Ing. Igor Choma  
primátor Mesta Žilina

V Žiline, dňa 23.10.2015

  
Ing. Roman Osika  
vo veciach verejného obstarávania

V Žiline, dňa 23.10.2015

  
Ing. arch. Viera Šottníková  
spracovateľ súťažných podmienok

## OBSAH SÚŤAŽNÝCH PODMIENOK

1. Vyhlásenie súťaže
2. Účel a ciele súťaže
3. Vypisovateľ súťaže
4. Druh súťaže a jej účastníci
5. Jazyk súťaže
6. Predmet súťaže
7. Termíny súťaže
8. Súťažné podmienky
9. Rozsah súťažného návrhu
10. Spôsob spracovania a označenia návrhu
11. Porota
12. Pomocné orgány poroty
13. Vylúčenie z účasti v súťaži
14. Hodnotiace kritériá
15. Ceny a odmeny
16. Vyhlásenie výsledkov a výstava súťažných návrhov
17. Záverečné ustanovenia
18. Požiadavky na riešenie
19. Dôvernosť prípravy a priebehu súťaže
  
20. Prílohy /súťažné podklady:
  1. Súťažné podmienky – textová časť
  2. Digitálne katastrálna mapa územia
  3. Zameranie územia s trasami technickej infraštruktúry - DWG, PDF
  4. Ortofotomapa územia vo formáte JPG
  5. Územný plán mesta Žilina – PDF
  6. Grafické podklady existujúceho stavu

## 1. VYHLÁSENIE SÚŤAŽE

Mesto Žilina v zastúpení Mestského úradu v Žiline, Odbor životného prostredia (OŽP) vyhlasuje ku dňu 26.10.2015 verejnú anonymnú jednokolovú urbanisticko-architektonickú súťaž návrhov na riešenie Bulváru (Ul. Antona Bernoláka) v Žiline ako súťaž návrhov s udelením cien podľa zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov (§§ 103 – 108 zákona) a vyhlášky č. 158/2006 Z.z. o súťažiach návrhov a v zmysle Súťažného poriadku Slovenskej komory architektov z 11.03.2015.

Súťažné podmienky po ich pripomienkovaní a odsúhlasení v rámci Mesta Žilina boli pred prvým úvodným zasadnutím poroty predložené na odsúhlasenie a overenie Slovenskej komore architektov. Slovenská komora architektov súťažné podmienky overila dňa 19.10.2015. Overenie č.: KA-622/2015. Pred zverejnením súťaže sa dňa 20.10.2015 uskutočnilo prvé úvodné zasadnutie súťažnej poroty. Vypísanie súťaže bude zverejnené vo Vestníku verejného obstarávania, na internetových stránkach SKA [www.komarch.sk](http://www.komarch.sk) a na internetovej stránke Mesta Žilina [www.zilina.sk](http://www.zilina.sk). Oznámenie o vypísaní súťaže bude uverejnené aj v regionálnom periodiku „Žilinský večerník“.

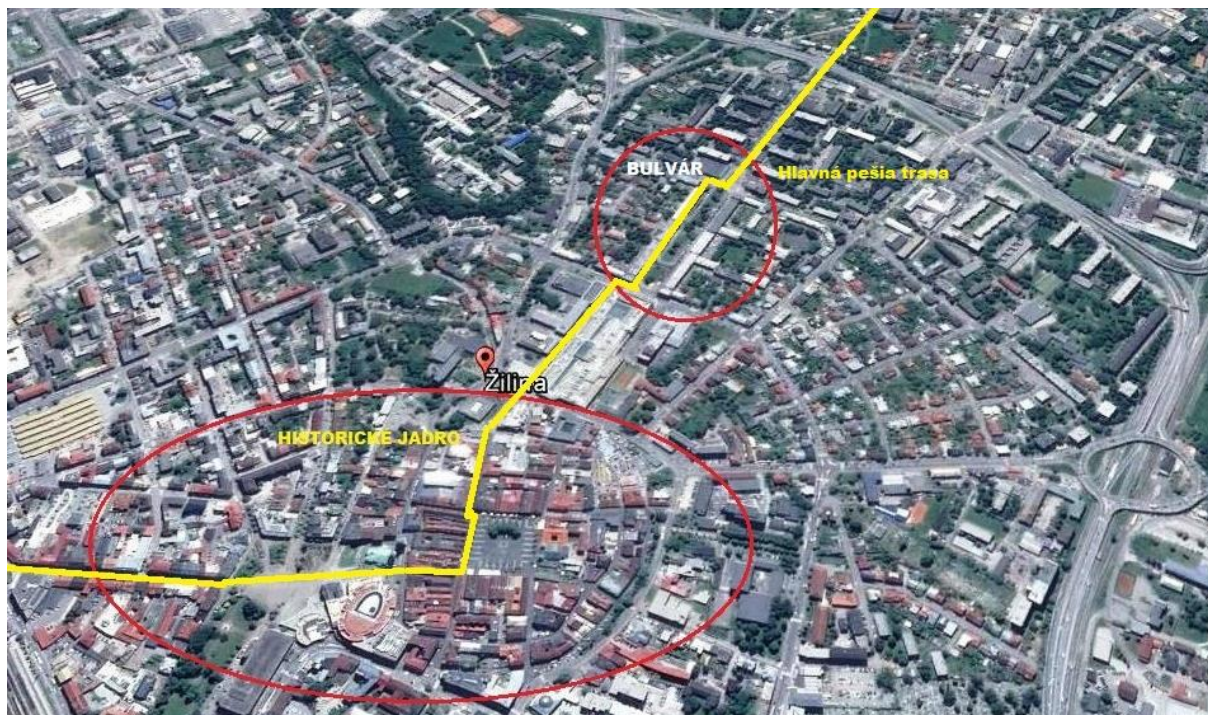
## 2. ÚČEL A CIELE SÚŤAŽE



Ortofotomapa © Geodis Slovakia, s.r.o.

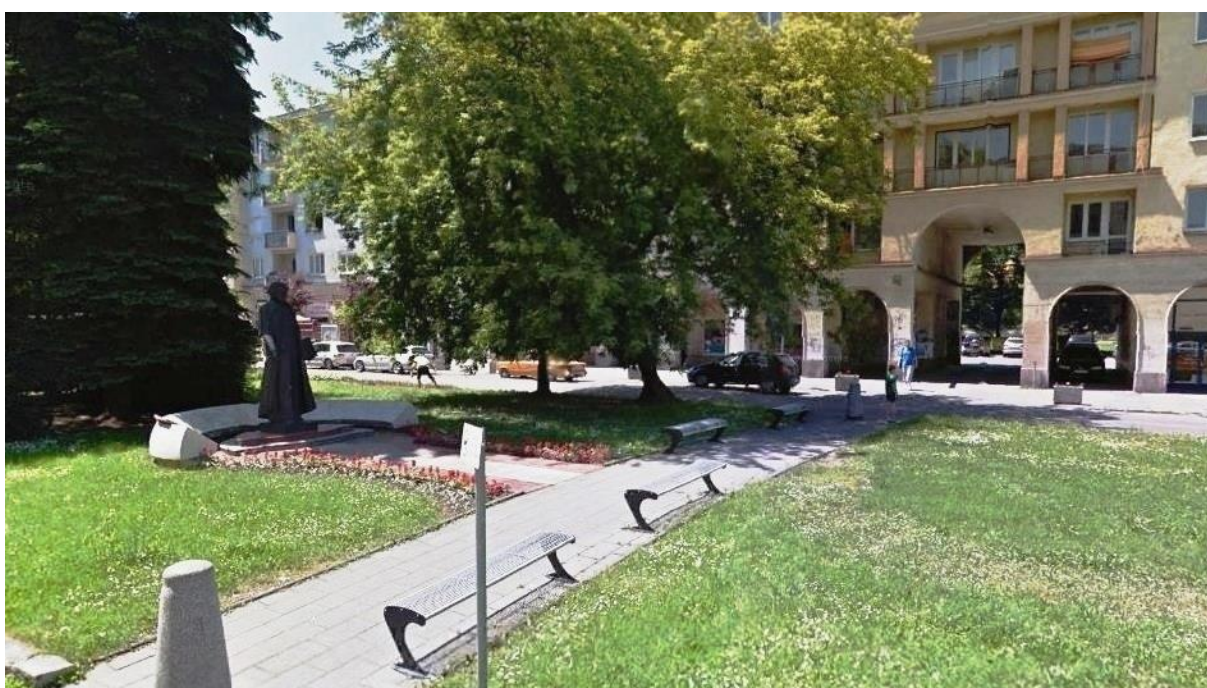
Riešené územie – vrátané plôch zázemia - vnútroblokov bytových domov







Žilina - Bulvár  
Verejná anonymná urbanisticko-architektonická súťaž návrhov



Socha Antona Bernoláka



Žilina - Bulvár  
Verejná anonymná urbanisticko-architektonická súťaž návrhov



Cieľom tejto verejnej anonymnej urbanisticko-architektonickej súťaže návrhov „**Žilina – Bulvár**“ je návrh prestavby priestoru Ulice Antona Bernoláka v Žiline, ktorá je v Žiline známejšia pod názvom Bulvár, na verejné mestské priestranstvo. Bulvár ako verejný mestský priestor bol architektmi Ferdinandom Čapkom a Ladislavom Bauerom navrhnutý v rokoch 1954 – 1955 ako súčasť obytných zón Hliny I – IV zrealizovaných podľa ich návrhu v rokoch 1954 – 1957. Ich veľkorysé a na svoju dobu nadčasové riešenie mestskej triedy doposiaľ nestratilo nič na svojom význame a atraktivite v meste. Neskoršia výstavba predovšetkým na bývalom Nám. Ľ. Štúra – v priestore medzi hotelom Slovakia a Domom odborov však narušila jeho optické a funkčné prepojenie s historickým jadrom a „uzavrela“ Bulvár zo severu. Výrazne pôsobiacou hmotou obchodného centra AUPARK na severnej strane došlo aj k zmene proporcií priestoru, ktorý pôvodne ústil do námestia s panorámou žilinských veží. Tým sa Bulvár - výrazne komponovaný priestor na hlavnej pešej osi mesta stal iným - uzavretým verejným priestranstvom, ktoré si vyžaduje nové urbanisticko-architektonické riešenie. Dopravná obsluha Bulváru riešená pôvodne ako mestská trieda - prejazdna a smerovo rozdelená so stredovým zeleným pásom sa pri kapacitnom náraste dopravy predovšetkým na Veľkej okružnej zmenila ešte pred výstavbou AUPARK-u na slepú – zokruhovanú v jeho severnej časti. Zaslepenie Bulváru na severnej strane bolo zrealizované aj z dôvodov zamedzenia prejazdov na ďalšie mestské okruhy. Pôvodné predpoklady a požiadavky na bezkolízne pešie prepojenie Bulváru s historickým jadrom sa výstavbou AUPARK-u skomplikovali. Vyriešenie tohto prepojenia je jedným z cieľov súťaže. Prestavba priestoru Bulváru si kladie za cieľ vyriešiť v súťaži novo koncipovaný verejný priestor pri zachovaní zásad vymedzenia pôvodného architektonického a výtvarného konceptu autorov v súčasných už zmenených urbanistických väzbách a podmienkach.

S prestavbou architektonického a funkčného riešenia polyfunkčných bytových domov vymedzujúcich Bulvár na východnej a západnej strane Bernolákovu ulicu sa neuvažuje. Občianska vybavenosť v ich parteri by si však určité architektonické zásahy do skutkového stavu vyžadovala, lebo niektoré úpravy vlastníkov a užívateľov priestorov a prevádzok nie sú práve najvhodnejšie. Predpokladá sa, že prestavbou Bulváru na novo koncipované verejné priestranstvo sa vyvolajú aj zmeny v druhoch vybavenosti situovaním atraktívnejších prevádzok a zariadení aj z hľadiska celomestskej vybavenosti.

Vyhlasovateľ súťaže požaduje vypracovanie súťažného návrhu na úrovni urbanistickej štúdie s architektonickými detailmi a očakáva, že výsledkom súťaže bude nový atraktívny verejný mestský priestor, ktorý by funkčne nahradil potrebnú oddychovú a kultúrno-spoločenskú funkciu dnes zastavaného námestia Ľ. Štúra na hlavnej pešej osi Žiliny v smere sever – juh. Nový verejný priestor by mal naďalej plniť pobytovú funkciu a tiež úlohu hlavného pešieho ťahu mesta. Dôležitá je tiež vytvorenie podmienok pre cyklistov.

Na základe výsledkov súťaže a odporúčania poroty vyhlasovateľ s víťazom súťaže na základe výsledkov priameho rokovacieho konania (§ 24 ods.6) zákona o verejnom obstarávaní) uzavrie zmluvu o dielo na spracovanie ÚPN-Z Žilina – Bulvár. Vzhľadom na charakter a vymedzenie riešeného verejného priestoru, pristúpi Mesto Žilina, ako verejný obstarávateľ, na základe schváleného ÚPN-Z Žilina – Bulvár a v súlade s Autorským zákonom č.185/2015 Z.z. k priamemu rokovaniu o podpísaní zmluvy o dielo so spracovateľom ÚPN-Z Žilina–Bulvár na spracovanie dokumentácie pre územné rozhodnutie ako následnej projektovej dokumentácie.

Podrobné požiadavky na obsah a rozsah riešenia predmetu súťaže sú uvedené v nasledujúcich kapitolách týchto súťažných podmienok.

### **3. VEREJNÝ OBSTARÁVATEĽ - VYHLASOVATEĽ SÚŤAŽE A JEHO IDENTIFIKÁCIA**

Názov organizácie: Mesto Žilina  
Nám. Obetí komunizmu č.1,  
011 31 Žilina  
P.O.BOX B 41

v zastúpení: Ing. Igor Choma, primátor mesta Žilina

vo veciach technických a súťaže: Ing. Andrej Vidra, vedúci odboru životného prostredia  
Mestského úradu v Žiline  
tel.: 041/7063123  
mobil: +421 908919789  
[andrej.vidra@zilina.sk](mailto:andrej.vidra@zilina.sk)

vo veciach územného plánu: Ing. Jozef Oswald, vedúci stavebného odb. MsÚ v Žiline  
tel.: 041/7063241  
[jozef.oswald@zilina.sk](mailto:jozef.oswald@zilina.sk)

vo veciach verejného obstarávania: Ing. Roman Osika, MsÚ Žilina,  
registračné číslo: F0003-005-2001  
tel.041/7063109, 041/7063110,  
[roman.osika@zilina.sk](mailto:roman.osika@zilina.sk)

sekretár súťaže: Ing. arch. Viera Šottníková,  
Priehradka 10, 036 01 Martin  
mobil: +421 903794736  
[viera.sottnikova@gmail.com](mailto:viera.sottnikova@gmail.com)



Bankové spojenie:	PRIMA banka Slovensko, a.s. Žilina
Číslo účtu:	0330353001/5600
IČO:	00 321 796
DIČ:	2021339474

#### 4. DRUH SÚŤAŽE A JEJ ÚČASTNÍCI

**4.1** Súťaž návrhov je verejná anonymná, kombinovaná urbanisticko-architektonická, jednokolová s udelením cien a odmien, bez obmedzenia počtu účastníkov v súťaži. Účelom súťaže je výber spracovateľa ÚPN-Z Žilina – Bulvár na základe výsledkov súťaže.

**4.2** Účastníkom súťaže môže byť každý uchádzač alebo tím – kolektív zložený z architekta, resp. kolektívu architektov, občanov Európskej únie, ktorí ku dňu vypísania spĺňajú podmienky pre účasť v súťaži podľa zákona č.25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov a v súlade s vyhláškou 158/2006 Z.z. o súťažiach návrhov. Verejná súťaž Žilina – Bulvár ako súťaž návrhov s udelením cien podľa zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov nedosahuje limity stanovené v § 104 ods. 2) písm. b) pri splnení podmienok podľa ods. 3) písm. b) zákona o verejnom obstarávaní.

Súťaže sa môžu zúčastniť fyzické a právnické osoby, ktoré spĺňajú požiadavky na odbornú spôsobilosť – autorizáciu podľa § 3 a § 4 písm. c) zákona č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov a v súlade s § 32 ods. 7) zákona č. 25/2006 o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov.

1.) Uchádzač preukáže splnenie podmienok účasti týkajúcich sa osobného postavenia podľa § 26 ods.1 zákona o verejnom obstarávaní predložením dokladov podľa § 26 ods. 2, resp. ods. 4, 5 alebo § 128 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní. K preukázaniu podmienky účasti, že uchádzač nie je v reštrukturalizácii bude verejný obstarávateľ akceptovať doklady v zmysle výkladového stanoviska č. 5/2015 Úradu pre verejné obstarávanie zo dňa 15.5.2015. Zároveň vo vzťahu k informácii, že uchádzač nie je v reštrukturalizácii, môže na preukázanie predložiť kópiu žiadosti o zmenu údajov vedených v zozname podnikateľov.

2.) Podnikateľ zapísaný v zozname podnikateľov podľa zákona o verejnom obstarávaní v znení účinnom od 01. 07.2013 (t. j. podnikateľ, ktorý o zapísanie do zoznamu podnikateľov požiadal po 30.06.2013 a ktorému Úrad pre verejné obstarávanie vydal výpis zo zoznamu podnikateľov vo forme elektronického odpisu, nie je povinný v procesoch verejného obstarávania predkladať doklady na preukázanie splnenia podmienok účasti týkajúcich sa osobného postavenia podľa § 26 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní. Uchádzač v ponuke predloží nasledovné doklady preukazujúce majetkovú účasť.

3.) V zmysle § 26a ods. 3 zákona a súťažných podkladov v závislosti od právnej formy uchádzača, je potrebné majetkovú účasť uchádzača preukázať nasledovnými dokumentmi nie staršími ako tri mesiace k dátumu predkladania ponúk:

- Výpis z obchodného registra alebo výpis z inej zákonom uvedenej evidencie (napr. živnostenský register a pod.),
- Zoznam akcionárov vedených akciovou spoločnosťou,
- Doklad vydaný centrálnym depozitárom cenných papierov alebo obdobnými dokladmi vydanými orgánmi SR, resp. iných štátov.

4.) Verejný obstarávateľ vyžaduje, aby uchádzač dokladmi podľa § 26a ods. 3 zákona preukázal, že nie je osobou podľa § 26a ods. 1 a ods. 2 zákona. K preukázaniu podmienky účasti podľa §26a bude verejný obstarávateľ akceptovať doklady v zmysle výkladového stanoviska č. 4/2015 Úradu pre verejné obstarávanie zo dňa 15.5.2015.

Splnenie podmienky účasti možno preukázať čestným vyhlásením uchádzača alebo záujemcu, pričom doklady, preukazujúce splnenie podmienok účasti predkladá verejnému obstarávateľovi úspešný uchádzač podľa § 44 ods. 1 v čase a spôsobom, určeným verejným obstarávateľom.

Pre účasť v súťaži návrhov vyhlasovateľ vyžaduje predloženie čestného vyhlásenia, že účastník súťaže splňuje požiadavky uvedené v § 26 ods. 2) písm. a), písm. c), písm. d) a písm. e) zákona č. 25/2006 Z.z.. Požiadavku na odbornú spôsobilosť podľa § 26 ods.2) písm. f) zákona 25/2006 Z.z. vyhlasovateľ požaduje predložiť v kópii autorizačného osvedčenia. Nesplnenie týchto požadovaných požiadaviek a podmienok pre účasť v súťaži je dôvodom na vylúčenie zo súťaže.

**4.3** Súťaže sa nemôžu zúčastniť osoby, ktoré sa podieľajú na vypísaní súťaže a jej vyhlásení, osoby, ktoré sú členmi, náhradníkmi a expertmi poroty, orgány poroty a osoby blízke týmto osobám, ich bezprostredne podriadení a nadriadení ako aj priami spolupracovníci týchto tzv. vylúčených osôb. Zo súťaže sú vylúčené osoby, ktoré sa podieľali na overovaní za SKA.

## **5. JAZYK SÚŤAŽE**

**5.1** Rokovacím jazykom súťaže je slovenský jazyk. Všetky súťažné dokumenty, t.j. súťažné podmienky, podklady a dokumentácia o priebehu súťaže je a bude vyhotovovaná v tomto jazyku. V tomto jazyku prebieha aj dorozumievanie a vysvetľovanie a informácie medzi vyhlasovateľom a súťažiacimi. Celý súťažný návrh a tiež všetky dokumenty predložené do súťaže musia byť vyhotovené v slovenskom jazyku.



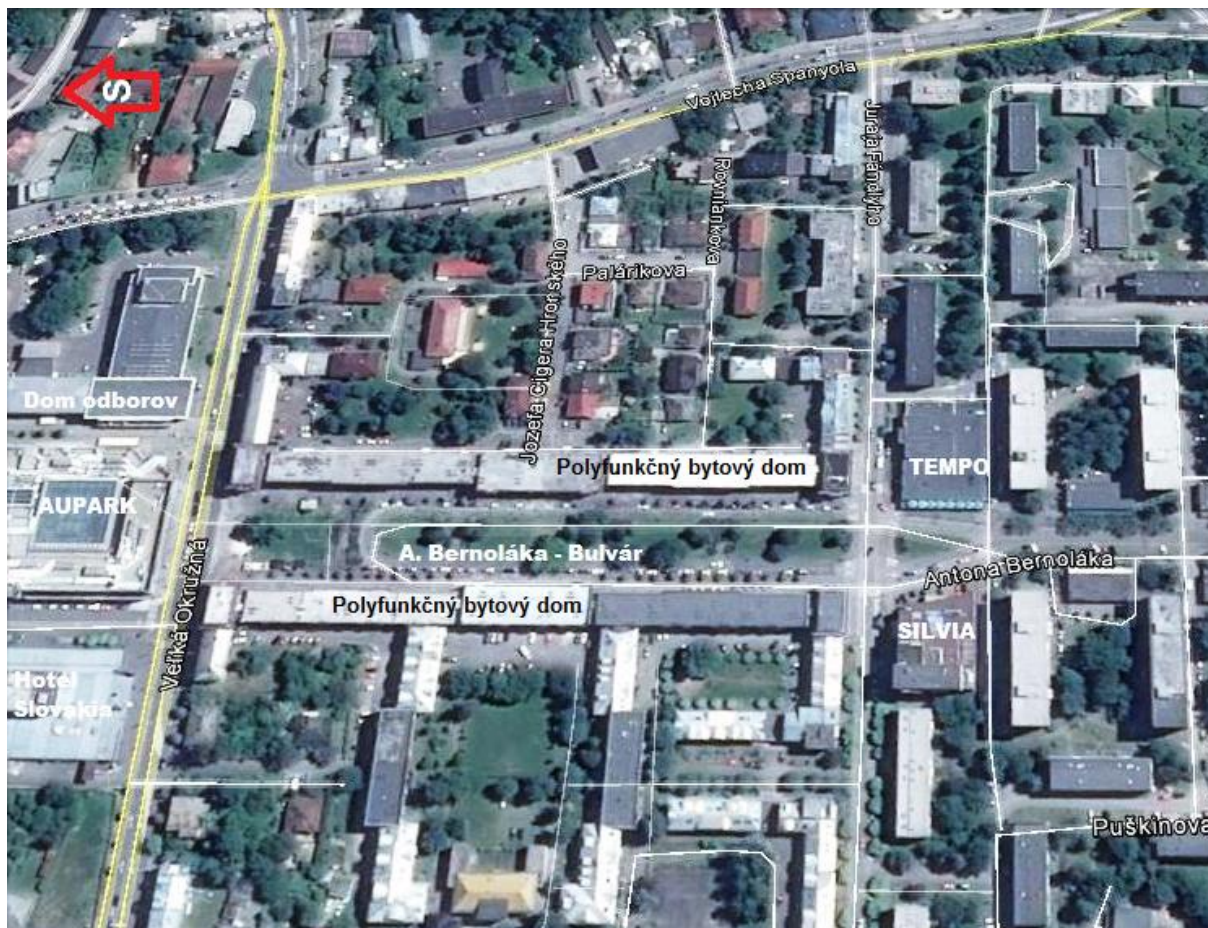
**5.2** Ak sa súťaže zúčastní súťažiaci so sídlom mimo územia Slovenskej republiky, musí predložiť súťažný návrh a požadované doklady, ktorými preukazuje splnenie podmienok účasti v súťaži v pôvodnom jazyku a súčasne doložené prekladom do slovenského jazyka. V prípade zistenia rozdielov v obsahu predložených dokladov je rozhodujúci preklad v slovenskom jazyku. To sa netýka súťažného návrhu a dokladov predložených v návrhu súťažiacieho, ktorý je vyhotovený v českom jazyku.

**5.3** Doklady a dokumenty preložené do slovenského jazyka nemusia byť úradné overené.

## 6. PREDMET SÚŤAŽE

Predmetom súťaže je urbanisticko-architektonické riešenie priestoru podstatnej časti Ulice A. Bernoláka – priestoru vymedzeného:

- zo severu obchodným centrom AUPARK za Ulicou Veľká okružná,
- z východu polyfunkčným blokom bytových domov s občianskou vybavenosťou v parteri,
- zo západu zrkadlovo riešeným blokom bytových domov s občianskou vybavenosťou v parteri,
- z juhu objektami občianskej vybavenosti TEMPO a Galéria Silvia za Ulicou Juraja Fándlyho (v niektorých mapových podkladoch je to Gagarinova ulica).



Riešené územie

Žilinský Bulvár bol už v územnoplánovacích dokumentoch z povojnového obdobia, keď nastal výrazný rozvoj Žiliny, významnou súčasťou severojužnej kompozičnej osi. Bol jasne formovaný v Smernom územnom pláne a neskôr aj ÚPN-SÚ Žiliny od Ing. arch. Antonína Stuchla a jeho význam v meste umocnili svojim urbanistickým a architektonickým riešením aj architekti Ladislav Bauera, Ferdinand Čapka a Ivan Meliš. Na severnej strane nadväzoval na Nám. Ľ. Štúra, ktoré sa formovalo aj hotelom Slovakia a Domom odborov. V zásade sa táto hlavná kompozičná a pešia os formovala ako striedanie ulíc a námestí od historického centra – Mariánskeho námestia až po obytnú zónu Solinky (cez centrá Rudiny I. a Rudiny II.). Pôvodne bol Bulvár – Ul. A. Bernoláka komponovaný s priehľadmi na historické veže centra Žiliny.

Táto koncepcia sa výrazne zmenila výstavbou obchodného centra AUPARK na ploche celého pôvodného námestia Ľ. Štúra a parku v jeho severnej časti. Výrazne sa tak zmenili urbanisticko-architektonické pomery v území a došlo k vážnemu problému pešieho prepojenia Bulváru s historickým jadrom. Pešie prepojenia, ktoré sa zachovali (dnes vedené okolo Domu odborov a hotela Slovakia) stratili svoju atraktivnosť a AUPARK „ublížil“ aj pôvodným stavbám v priestore bývalého námestia, ktoré boli komponované ako budovy orientované do voľného priestoru a nie do úzkej ulice.

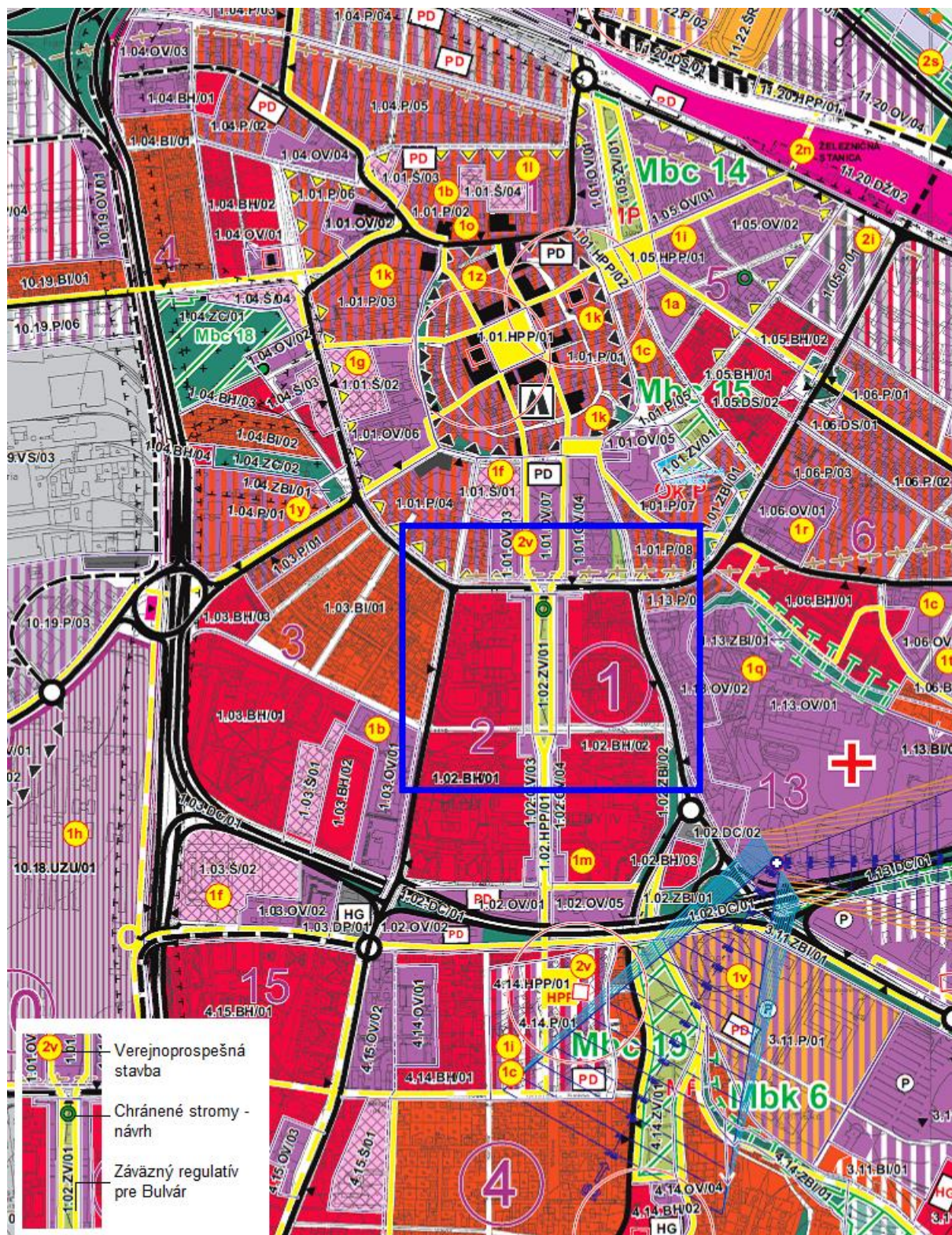
K významnej urbanisticko-architektonickej zmene však došlo predovšetkým v samotnom priestore Bulváru. Priestor ulice teraz na severnej strane pôsobí ako ukončený a uzavretý stavbou OC AUPARK. Tento je situovaný priamo do Ul. Veľká okružná. Chýba mu však predpolie pred hlavným vstupom a doriešenie pešieho napojenia na okolie. Predmetom riešenia je, z dôvodov zmenených urbanisticko-architektonických a priestorových podmienok, návrh nového riešenia vyznačenej časti Bulváru a jeho prepojenia na sever a v smere na juh na pokračovanie Ul. A. Bernoláka až za Fándlyho ulicu po hranicu riešeného územia.

Prvoradou požiadavkou vyhlasovateľa je vylúčenie dopravnej obsluhy z riešeného priestoru a vyriešenie jeho novej funkcie verejného priestranstva určeného pre pobyt a oddych a len pre peších. Mal by si pritom ponechať funkciu hlavného pešieho a cyklistického ťahu. Svojim spôsobom by mal novovytvorený verejný priestor čiastočne nahradiť zrušené Štúrovo námestie a doplniť tak už spomínané vedenie hlavnej severojužnej pešej a cyklistickej trasy o chýbajúce verejné priestranstvo. Pritom je potrebné doriešiť možnosť a podmienky dopravnej obsluhy tej občianskej vybavenosti, ktorá nemá možnosť zásobovania a obsluhy z vnútroblokovej polyfunkčných bytových domov.

Existujúci stredový pás verejnej zelene, dnes značne prerastenej, nemusí byť zachovaný. Zeleň v priestore Bulváru je však potrebné zachovať o.i. z klimatických dôvodov. Žiaduce je tiež zachovanie časti existujúcej vysokej zelene zo stredného zeleného pásu. Navyiac je z



existujúcej zelene nutné zachovanie piatich stromov *Taxodium distichum*, ktoré sú navrhnuté za chránené a nachádzajú sa v severnej časti zelených plôch – na začiatku Bulváru, oproti AUPARK-u. Typickými pre žilinský Bulvár sú aleje sakúr po oboch stranách ulice v dnešných plochách chodníkov, preto je potrebné ich zachovanie v celom riešenom priestore. Neznamená to však, že nemôžu byť presunuté do inej línie v súvislosti s navrhovanou koncepciou verejného priestoru.



Výrez z ÚPN-M Žilina



Na Bulvári cca v jeho strede, v stredovom zelenom páse sa nachádza bronzová socha Antona Bernoláka od akademického sochára Juraja Brišáka, odhalená v roku 2002. Zachovanie jej súčasnej polohy nie je nutné rešpektovať. Môže byť situovaná na inom mieste zodpovedajúcej novému riešeniu priestoru v súťaži.

Pôvodne bola ulica riešená ako prejazdna, smerovo rozdelená so zeleným stredovým pásom napojením na ulice Veľká okružná a J. Fándlyho. Neskôr v 80-ych rokoch bolo napojenie na Veľkú okružnú zrušené z dôvodov silného dopravného zaťaženia a z toho vyplývajúcich komplikácií napr. využívaním tohto dopravného prepojenia len na prejazd. V severnej časti bola dopravná obsluha ukončená zaslepením a vybudovaním otočky. Bulvár je teraz dopravne napojený na ulicu J. Fándlyho, za ktorou pokračuje Ul. A. Bernoláka v smere na juh. Vzhľadom na to, že parkovanie obyvateľov a zásobovanie zariadení občianskej vybavenosti v parteri je riešené z vnútroblokov sídlisk Hliny I a Hliny II, mesto naďalej neuvažuje s ponechaním súčasnej dopravnej obsluhy a parkovania na Bulvári. Riešenie nových podzemných parkovacích možností v riešenom území by bolo pre riešené územie prínosom. Vyhlasovateľ očakáva návrh primeraných parkovacích kapacít o.i. aj preto, aby atraktivnosť Bulváru v meste zostala zachovaná. Navrhnuté podzemné parkovanie by malo byť situované tak, aby mohlo byť riešené aj v neskorších etapách podľa finančných možností Mesta. Geologická stavba dovoľuje riešiť ich aj v 2 podzemných podlažiach.

Bulvár je okrem pešej dostupnosti veľmi dobre obslužený aj mestskou hromadnou dopravou, ktorá je vedená po severnej a tiež južnej strane Bulváru. Na osi Bulváru na Ulici Veľká okružná sú v oboch smeroch situované zastávky MHD. Po Veľkej okružnej je vedená autobusová a trolejbusová doprava. Fándlyho ulicou sú taktiež vedené autobusové linky MHD so zastávkami po oboch stranách ulice, mimo os Bulváru.

### **Podľa záväzných častí ÚPN-M Žilina (10/2011)**

#### **1. Pre priestor Bulváru platí záväzný regulatív: 1.02.ZV/01:**

<u>Základná funkcia:</u>	verejná zeleň, pešie komunikácie, drobná architektúra, parkové úpravy, návrh na ochranu prírody.
<u>Doplnková funkcia:</u>	výtvarné diela.
<u>Typ stavebnej činnosti:</u>	údržba a ochrana zelene, pešie chodníky. Rešpektovať dreviny na vyhlásenie za chránené – 5 ks Taxodium distichum – začiatok výsadby na Bulvári oproti Auparku.
<u>Typ zástavby:</u>	bez zástavby.

#### **2. Pre bytové domy na západnej strane Bulváru platí záväzný regulatív: 1.02.OV/03:**

<u>Základná funkcia:</u>	občianska vybavenosť.
--------------------------	-----------------------



<u>Doplnková funkcia:</u>	byty v objektoch občianskej vybavenosti, s výnimkou parteru.
<u>Typ stavebnej činnosti:</u>	bytové domy Hliny I, sorela s vybavenosťou v parteri, vnútorné modernizácie, dopravná a technická infraštruktúra.
<u>Min. index ozelenenia:</u>	0,1
<u>Typ zástavby:</u>	podľa jestvujúceho stavu.

**3. Pre bytové domy na východnej strane Bulváru platí záväzný regulatív: 1.02.OV/04:**

<u>Základná funkcia:</u>	občianska vybavenosť.
<u>Doplnková funkcia:</u>	byty v objektoch občianskej vybavenosti, s výnimkou parteru.
<u>Typ stavebnej činnosti:</u>	bytové domy Hliny II, sorela s vybavenosťou v parteri, vnútorné modernizácie, dopravná a technická infraštruktúra.
<u>Min. index ozelenenia:</u>	0,1
<u>Typ zástavby:</u>	podľa jestvujúceho stavu.

Z konzultácie s Krajským pamiatkovým úradom v Žiline k územiu riešenému v súťaži vyplývajú nasledujúce požiadavky:

V priestore časti mesta - Bulvár sa nenachádzajú národné kultúrne pamiatky. Toto územie nie je ani predmetom územnej pamiatkovej ochrany.

V druhej polovici 20. Storočia – v rokoch 1955-1959 začala výstavba sídliskovej štvrti Hliny I a Hliny II južným smerom od historického centra. Podľa architektonického návrhu architektov Ladislava Bauera a Ferdinanda Čapku, na ktorom spolupracovali s Ivanom Melišom, vznikol špecifický obytný súbor v duchu socialistického realizmu. Čapka do svojho návrhu zakomponoval pre Žilinu charakteristický prvok stredovekých meštianskych domov na dnešnom Mariánskom námestí – otvorené arkády v parteri – tzv. laubne. Skĺbením súčasnej architektúry s charakteristickým podlubím vytvoril unikátne architektonicko-urbanistické dielo, ktorým dosiahol optimálny prirodzený prechod zo stredovekého mesta do novej zástavby 20. storočia.

Napriek tomu, že územie Bulváru nie je v súčasnosti predmetom ochrany podľa pamiatkového zákona vykazuje také vysoké architektonické a urbanistické hodnoty, na základe ktorých by mohlo byť v budúcnosti vyhlásené za pamiatkovú zónu, resp. za národnú kultúrnu pamiatku ako urbanistický súbor.

Vzhľadom na potenciál a uvedené hodnoty je potrebné dané územie chrániť a rešpektovať v jeho pôvodnom architektonicko-urbanistickom výraze. Preto je žiaduce zachovať:

- urbanistické usporiadanie zástavby
- hmotu obytných blokov (vylúčiť akúkoľvek nadstavbu a zmenu typu zastrešenia),

- tektoniku fasád so všetkými architektonickými prvkami a štruktúrou omietky, vrátane travertínových obkladov,
- pri obnove fasád pôvodnú architektom navrhovanú farebnosť (v priebehu 20. storočia zmenená),
- podobu balkónov a loggií (nežiaduce uzatváranie loggií, zmena parterov a zasklievanie parapetných plôch),
- rozsah a veľkosť otvorov v obchodných parteroch,
- rozsah a členenie okenných výplní v obytných podlažiach.

Zároveň je žiaduce zapracovať tieto požiadavky na plochu, resp. priestor vymedzený fasádami oboch blokov zástavby:

- uvažovať s vylúčením dopravy,
- zjednotiť niveletu tejto plochy ( v súčasnosti rozdielna pre chodcov a motorové vozidlá),
- odporúčame navrhnúť (po dohode s autorom Jurajom Brišákom) nové osadenie bronzovej sochy Antona Bernoláka zodpovedajúce súčasným trendom umiestňovania sôch vo verejnom priestore.

#### Ďalšie požiadavky na riešenie, vyplývajúce z existujúcich podmienok územia:

Aj keď sa v pôvodnom návrhu polyfunkčných stavieb riešilo zásobovanie prevádzok z vnútroblokovej domov, v súčasnosti sa mnohé rozdelili na menšie zariadenia obchodu a služieb, čím niektoré stratili túto možnosť. Z toho dôvodu je potrebné v priestore Bulváru, po vylúčení dopravy, uvažovať s režimom novej dopravnej obsluhy vo vymedzenom čase s určením kategórie vozidiel s ktorou môže byť zásobovanie realizované. Podmienky režimovej dopravnej obsluhy určí Mesto Žilina podľa konkrétnych podmienok v riešenom území.

V uličnom priestore Bulváru – Bernolákovej ulice sú vedené dôležité inžinierske siete obytných zón Hliny I – IV. Pri návrhu prestavby na novú funkciu Bulváru je možný návrh ich preložiek v opodstatnených podmienkach. Odporúčame však v maximálnej možnej miere rešpektovať navrhovanú trasu horúcovodu, ktorej realizácia (zámena parovodu za horúcovod) sa v súčasnosti pripravuje.

Podrobnejšie údaje, grafická a textová časť a ďalšie informácie z ÚPN-M Žilina sú zverejnené na webovej stránke Mesta Žilina [www.zilina.sk](http://www.zilina.sk). Vymedzenie plôch pre riešenie v súťaži je uvedené v článkoch 2, 6 a v grafickej časti súťažných podkladov.

Ďalšie požiadavky a nároky vyhlasovateľa na riešenie súťažného návrhu sú uvedené v článku 18. Požiadavky na riešenie.



## 7. LEHOTY NA PREVZATIE SÚŤAŽNÝCH PODMIENOK, NA PREDKLADANIE NÁVRHOVA NA VYHODNOTENIE SÚŤAŽE NÁVRHOV.

### 7.1 TERMÍNY SÚŤAŽE

- 7.1.1. Prvé úvodné zasadnutie poroty: 20.10.2015 o 10<sup>00</sup> hod.
- 7.1.2. Vyhlásenie súťaže: 26.10.2015
- 7.1.3. Vyzdvihnutie súťažných podkladov: od vyhlásenia do 11.12.2015 do 14<sup>00</sup> hod.
- 7.1.4. Konzultačný deň s prehliadkou riešeného územia: 23.11.2015 o 10<sup>00</sup> hod.  
so stretnutím v Malej zasadačke na prízemí MsÚ Žilina
- 7.1.5. Podávanie žiadosti o vysvetlenie: do 15.01.2016 do 13<sup>00</sup>hod.
- 7.1.6. Odpovede na žiadosti o vysvetlenie: do 3 pracovných dní od podania žiadosti
- 7.1.7. Lehota na odovzdanie súťažných návrhov: do 26.01.2016 do 14<sup>00</sup> hod.
- 7.1.8. Otváranie súťažných návrhov: bez účasti súťažiacich 28.01.2016 o 13<sup>00</sup> hod.
- 7.1.9. Zasadnutie poroty a vyhodnotenie súťaže: 29.01.2016 o 9<sup>00</sup> hod.  
v Malej zasadačke na prízemí MsÚ Žilina
- 7.1.10. Lehota na vyplatenie cien a odmien: do 31.03.2016
- 7.1.11. Výstava súťažných návrhov: do štyroch mesiacov od ukončenia súťaže.

**7.2** Súťažný elaborát musí byť doručený najneskôr 26.01.2016 do 14<sup>00</sup> hodiny do podateľne Mestského úradu, Nám. Obetí komunizmu č.1, 011 31 Žilina. Doručenie návrhov do súťaže v skorších termínoch môže byť v pracovných dňoch v pracovnej dobe MsÚ Žilina, zverejnenej na [www.zilina.sk](http://www.zilina.sk) taktiež do podateľne MsÚ.

**7.3** V prípade zaslania poštou alebo kuriérnou službou, súťažiaci musí podať súťažný návrh na prepravu v lehote na odovzdanie súťažných návrhov, t.j. do 26.01.2016 do 14<sup>00</sup> hodiny. Takto podaný súťažný návrh musí byť doručený vyhlasovateľovi najneskôr do 28.01.2016 do 12<sup>00</sup> hodiny. Dátum a čas odovzdania zásielky na prepravu musí byť potvrdený na poštovej sprievodke. Vzhľadom na to, že sa v ostatnom období vyskytli problémy s odosielaním súťažných návrhov v tom, že niektorí prepravcovia odmietli prijať zásielku bez uvedenia odosielateľa, odporúčame súťažiacim v takomto prípade odoslať zásielku pod takým menom a adresou, aby anonymita súťažiaceho bola zachovaná.

Dátum a čas odovzdania zásielky je potrebné avizovať pri zachovaní anonymity na mailovú adresu sekretárky súťaže [viera.sottnikova@gmail.com](mailto:viera.sottnikova@gmail.com) so zachovaním anonymity súťažiaceho v avíze.

**7.4** Adresa pre doručenie súťažných návrhov poštou alebo kuriérom: Mestský úrad v Žiline, Odbor životného prostredia, Nám. Obetí komunizmu č.1, 011 31 Žilina. Na obálke zásielky bude uvedené okrem adresy prijímateľa, označenie „Anonymná súťaž, neotvárať“ a „Spiatočná adresa je vo vnútri zásielky“.

## 8. SÚŤAŽNÉ PODKLADY

**8.1** Súťažné podklady sú spracované a súťažiacim dodané na CD/DVD nosiči alebo podľa vyžiadania elektronickou cestou cez [www.uschovna.cz](http://www.uschovna.cz) a obsahujú:

1. Súťažné podmienky – textová časť
2. Digitálne katastrálna mapa územia
3. Zameranie územia s trasami technickej infraštruktúry - DWG, PDF
4. Ortofotomapa územia vo formáte JPG
5. Územný plán mesta Žilina – PDF - k dispozícii je aj [www.zilina.sk](http://www.zilina.sk)
6. Grafické podklady existujúceho stavu

Súťažné podklady budú súťažiacim dodané na CD/DVD nosiči prevzatím u vyhlasovateľa alebo im budú a zaslané na e-mailové adresy cestou [www.uschovna.cz](http://www.uschovna.cz).

Pre súťažiacich, ktorí nemajú k dispozícii príslušné programy je k dispozícii program MISYS View (voľne dostupný software na prehliadanie poskytnutých mapových podkladov).

**8.2** Súťažné podmienky budú od 26.10.2015 zverejnené na nahliadnutie na internetových stránkach Slovenskej komory architektov [www.komarch.sk](http://www.komarch.sk) a na internetovej stránke Mesta Žilina [www.zilina.sk](http://www.zilina.sk). Priamo je možné do nich nahliadnuť u Ing. Andreja Vidru na Odbore životného prostredia Mestského úradu v Žiline v pracovnej dobe, ktorá je zverejnená na [www.zilina.sk](http://www.zilina.sk).

**8.3** Súťažné podmienky a podklady je možné získať na Odbore životného prostredia MsÚ v Žiline oproti úhrade **20,-€** (slovom: dvadsať €) na účet MsÚ v Žiline.

Osobne je možné súťažné podklady vyzdvihnúť od dátumu vyhlásenia súťaže do termínu 11.12.2015 do 14<sup>00</sup> hodiny po predložení dokladu o zaplatení poplatku.

O elektronické zaslanie súťažných podmienok a podkladov je možné požiadať elektronicky na adrese [viera.sottnikova@gmail.com](mailto:viera.sottnikova@gmail.com), po dokladovaní kópie dokladu o zaplatení poplatku v termíne do 11.12.2015 do 14<sup>00</sup> hod.

**Číslo účtu IBAN: SK37 5600 0000 0003 3035 3001**

**Kód banky (SWIFT-BIC): KOMASK2X**

**variabilný symbol: 221004209**

**8.4** Súčasťou žiadosti o súťažné podklady je uvedenie poštových a e-mailových kontaktov záujemcov o účasť v súťaži pre urýchlenie vzájomnej komunikácie medzi vyhlasovateľom a súťažiacimi.



## 8.5 Vysvetľovanie

Súťažiaci môžu požiadať o vysvetlenie obsahu súťažných podmienok a podkladov žiadosťou o vysvetlenie v termíne najneskôr do 15.01.2016 do 13<sup>00</sup>hod. zaslanou na elektronickú adresu sekretára súťaže: [viera.sottnikova@gmail.com](mailto:viera.sottnikova@gmail.com) alebo písomne na adresu vypisovateľa súťaže: Mestský úrad v Žiline, Odbor životného prostredia, Nám. Obetí komunizmu č.1, 011 31 Žilina. Odpovede budú do troch pracovných dní odoslané všetkým súťažiacim elektronicky a tiež písomne na kontaktné elektronické a poštové adresy, ktoré záujemcovia o účasť v súťaži uvedú vypisovateľovi pri prevzatí súťažných podmienok.

## 9. ROZSAH SÚŤAŽNÉHO NÁVRHU

Všetky výkresy musia byť buď nakaširované na tvrdom podklade alebo použitím iného spôsobu nanosenia na pevný podklad (napríklad potlačou na KAPPA doske alebo podobne), upravenom na panel v základnom formáte **šírka 70 cm x výška 100 cm** s tým, že každý výkres bude tvorený jedným samostatným formátom. Sever urbanistickej časti - situácie musí byť vždy, na každom výkrese orientovaný smerom hore – po výške formátu. Každý výkres a formát musí byť označený názvom súťaže „**SÚŤAŽ – ŽILINA –BULVÁR**“ a názvom výkresu a očíslovaný podľa zoznamu príloh. V pravom hornom rohu každého výkresu bude nakreslený rámček prázdneho štvorca veľkosti 5 x 5 cm pre označenie súťažného návrhu v procese anonymného posudzovania. Taký istý štvorec je potrebné umiestniť aj na titulnú stranu textovej časti.

Súťažný návrh musí spĺňať požiadavky na anonymitu súťažného návrhu vrátane obálky. Žiadna časť súťažného návrhu nesmie obsahovať popis, heslo ani inú grafickú značku, ktorá by mohla viesť k porušeniu anonymity. Porušenie anonymity akýmkoľvek spôsobom je dôvodom pre vylúčenie zo súťaže.

Do súťaže bude dodaný súťažný návrh v jednom vyhotovení, variantné riešenia nie sú prípustné a musí obsahovať:

### A Grafická časť návrhu bude mať tieto výkresy:

#### Výkres č. 1

- |     |   |            |
|-----|---|------------|
| 1.1 | Širšie vzťahy   | M 1: 5 000 |
| 1.2 | Funkčné usporiadanie územia a princípy dopravného riešenia a dopravných väzieb (vyjadriť navrhované funkčné využitie územia a priestorov a ich zónovanie a zásady dopravnej obsluhy, prevádzky, zásady pešieho a cyklistického pohybu, situovanie plôch a kapacít statickej dopravy, .....) | M 1: 2 000 |

- 1.3 Komplexný urbanistický návrh vyjadrujúci navrhnuté funkčné využitie a ideové riešenie M 1: 500

### **Výkres č. 2**

- 2.1 Prezentácia ideového konceptu návrhu podľa úvahy súťažiaceho
- 2.2 Architektonické riešenie prestavby priestoru Bulváru (navrhované pôdorysy, rezy, pohľady drobných stavieb, priestorové zobrazenie, mobiliár, umelecké diela, vodné prvky, povrchy, detaily podľa úvahy súťažiaceho a pod.) v mierke podľa úvahy súťažiaceho
- 2.3 Koncept etapizácie prestavby Bulváru s podzemným parkovaním včítane návrhu vjazdov a výjazdov. M 1: 2 000

Všetky výkresy môžu byť doplnené schémami vyjadrujúcimi filozofiu riešenia súťažného návrhu podľa úvahy súťažiaceho .

### **Stanovený počet výkresov musí byť dodržaný!**

Každý výtlačok súťažného návrhu, v ktorom bude použitá ortofotomapa (OFM) alebo digitálny terénny model (DTM) bude obsahovať text: „Ortofotomapa © Geodis Slovakia, s.r.o., [www.geodis.sk](http://www.geodis.sk)“, alebo „DTM © Geodis Slovakia, s.r.o., [www.geodis.sk](http://www.geodis.sk)“. Tieto podklady je možné použiť len na vyhotovenie súťažného návrhu!

### **B Textová časť:**

Spríevodná správa v rozsahu max. 6 A4. Musí mať popísané filozoficko-konceptné východiská návrhu, navrhované parkovacie kapacity, navrhnutú etapizáciu, požiadavky na preložky inžinierskych sietí, predpokladané náklady na realizáciu I. etapy prestavby a pod.

### **C CD/DVD nosič:**

Súčasťou súťažného návrhu bude kompletne dokumentovanie súťažného návrhu na CD nosiči vo formáte „PDF“. Táto požiadavka sa vzťahuje aj na súťažný návrh, ktorý bude vyhotovený manuálnymi technikami ako originál, ktorý súťažiaci prevedie do digitálnej formy (napr. digitálnym prefotografovaním alebo skenovaním).

### **D Doklady oprávňujúce na účasť v súťaži::**

**D1** Čestné vyhlásenie, nahrádzajúce doklady požadované vyhlasovateľom pre účasť v súťaži podľa § 26 ods. 2) písm. a), písm. c), písm. d) a písm. e) zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov, t.j.:

- písm. a) a b) – výpisom z registra trestov nie starším ako tri mesiace,  
písm. c) – potvrdením príslušného súdu nie starším ako tri mesiace,  
písm. d) – potvrdením Sociálnej poisťovne a zdravotnej poisťovne nie starším ako tri mesiace,  
písm. e) – potvrdením miestne príslušného daňového úradu nie starším ako tri mesiace,  
a ďalšie v zmysle bodu 4.2 týchto súťažných podmienok.

**D2** Doklad o oprávnení poskytovať službu podľa § 26 ods. 2) písm. f) zákona č. 25/2006 Z.z. dokladovať kópiou autorizačného osvedčenia podľa zákona NR SR č. 138/1992 Zb. v znení neskorších predpisov.

**D3** Čestné vyhlásenie, že po ukončení prác na súťaži budú všetky poskytnuté dáta OM a DTM a ich kópie zničené a písomne bude o tejto skutočnosti informovaný vyhlasovateľ súťaže – Mestský úrad Žilina, odbor životného prostredia.

**E Spiatočná adresa:**

Spiatočná adresa s uvedením adresy, na ktorú má byť návrh zaslaný v prípade, že nebude hodnotený.

**F Autor:**

**F1** Údaje o autorovi, teda meno a adresa autora alebo mená a adresy členov súťažného kolektívu.

V záujme urýchlenia vyplatenia cien a odmien vyhlasovateľ žiada súťažiacich, aby v obálke „AUTOR“ uviedli číslo, resp. čísla účtov členov súťažného kolektívu s určením percentuálneho podielu pre rozdelenie cien a odmien jednotlivým členom a všetkých osobných údajov potrebných vyplatenie cien a odmien od vyhlasovateľa (mená, adresy, čísla účtov, ...).

**F2** Súhlas alebo nesúhlas autora alebo členov autorského kolektívu so zverejnením mien a ostatných údajov o autoroch v súlade so zákonom o ochrane osobných údajov. V prípade, že súťažiaci nedá vyhlasovateľovi súhlas so zverejnením mená a ostatných údajov, musí uviesť heslo pod ktorým má byť návrh zverejnený a vystavený.

Neprípustné je predložiť do súťaže variantné riešenia! Žiadna časť súťažného elaborátu nesmie byť označená značkou, symbolom alebo iným spôsobom tak, aby mohla byť porušená anonymita súťaže. Nesplnenie uvedených požiadaviek na obsah a rozsah predkladaného súťažného návrhu je dôvodom na vylúčenie zo súťaže.



Požadovaný spôsob adjustácie súťažného návrhu predkladaného do súťaže je podrobne uvedený v článku 10. Spôsob spracovania a označenia návrhu.

## 10. SPÔSOB SPRACOVANIA A OZNAČENIA NÁVRHU

Obsah a rozsah súťažného návrhu bude vypracovaný podľa podmienok a požiadaviek uvedených v článku 9. Rozsah súťažného návrhu.

Súťažný návrh podaný do súťaže musí byť v jednom tvrdom obale (grafická časť **A** - výkresy, textová časť **B** - sprievodná správa a prílohy **C, D, E** a **F**), ktorý bude zapečatený. Na vnútornú stranu obalu výkresov bude nalepený zoznam výkresov a príloh.

Na všetkých obaloch bude nápis „**SÚŤAŽ – ŽILINA – BULVÁR – NEOTVÁRAŤ**“.

Na titulnej strane textovej časti **B** bude nápis „**SÚŤAŽ – ŽILINA – BULVÁR**“ a prázdny štvorec – rámček 5 x 5 cm.

Prílohy **C, D, E** a **F** musia byť vložené každá do samostatného nepriehľadného a zapečateného obalu doplneného o prázdny štvorec – rámček 5 x 5 cm.

Na obale **C** bude uvedené:

„**SÚŤAŽ – ŽILINA – BULVÁR – ČASŤ C - CD – NEOTVÁRAŤ**“.

Na obale **D** bude uvedené:

„**SÚŤAŽ – ŽILINA – BULVÁR – ČASŤ D - DOKLADY – NEOTVÁRAŤ**“.

Na obale **E** bude uvedené:

„**SÚŤAŽ – ŽILINA – BULVÁR – ČASŤ E - SPIATOČNÁ ADRESA – NEOTVÁRAŤ**“

Na obale **F** bude uvedené:

„**SÚŤAŽ – ŽILINA – BULVÁR – ČASŤ F - AUTOR – NEOTVÁRAŤ**“

Ak bude súťažný návrh do súťaže zasielaný poštou, obal zásielky ani poštová sprievodka nesmú byť označené spiatočnou adresou odosielateľa. Podľa §16 ods. 1 Poštového poriadku sa na obálke uvedie: „**Adresa odosielateľa vo vnútri zásielky**“ a na poštovej zásielke sa v rubrike odosielateľ uvedie: „**Anonymná súťaž**“.

## 11. POROTA SÚŤAŽE

### Členovia poroty:

- |    |   |                              |
|----|---|------------------------------|
| 1. | Ing. arch. Pavol Paňák, AA, predseda poroty | nezávislý na vyhlasovateľovi |
| 2. | Ing. Andrej Vidra, podpredseda poroty       | závislý na vyhlasovateľovi   |
| 3. | Ing. arch. Ferdinand Buček                  | nezávislý na vyhlasovateľovi |

- |                                     |                              |
|-------------------------------------|------------------------------|
| 4. Ing. arch. Irakli Eristavi, AA   | nezávislý na vyhlasovateľovi |
| 5. doc. Ing. arch. Karel Havliš, AA | nezávislý na vyhlasovateľovi |
| 6. Ing. arch. Marta Kropiláková, AA | nezávislá na vyhlasovateľovi |
| 7. Ing. arch. Imrich Pleidel, AA    | nezávislý na vyhlasovateľovi |

**Náhradní členovia poroty:**

- |                                   |                              |
|-----------------------------------|------------------------------|
| 1. Ing. arch. Ľubica Koreňová, AA | nezávislá na vyhlasovateľovi |
| 2. Ing. arch. Júlia Durdyová      | závislá na vyhlasovateľovi   |
| 3. Mgr. Vladimír Majtan           | nezávislý na vyhlasovateľovi |

**Expert poroty na dopravné riešenia:** prof. Ing. Ján Čelko PhD., ASI  
nezávislý na vyhlasovateľovi

Rozhodnutie poroty bude konečné a nie je možné sa proti nemu odvolať ani podať námietku. Porota si v prípade potreby vyhradzuje právo prizvať k hodnoteniu ďalších expertov na špecifiká riešeného územia a predmetu súťaže. Prizvaný expert má len poradný hlas a nesmie sa zúčastniť rozhodovania o poradí návrhov.

## 12. POMOCNÉ ORGÁNY POROTY

**Overovacia komisia:**

1. Ing. Roman Osika
2. Ing. arch. Alena Rihalová
3. Ing. arch. Viera Šottníková

**Sekretár súťaže:**

Ing. arch. Viera Šottníková  
Priehradka 10, 036 01 Martin  
mobil: +421903794736  
e-mail: [viera.sottnikova@gmail.com](mailto:viera.sottnikova@gmail.com)

## 13. VYLÚČENIE Z ÚČASTI V SÚŤAŽI

Z účasti v súťaži budú na základe rozhodnutia súťažnej poroty vylúčené tie návrhy, ktoré porušia súťažné podmienky hlavne pre:

- porušenie anonymity
- nesplnenie súťažných podmienok v požadovanom obsahu a rozsahu
- nedodržanie termínov súťaže
- odovzdané variantné riešenia
- nesplnenie podmienok odbornej spôsobilosti
- na základe rozhodnutia poroty.

## 14. HODNOTIACE KRITÉRIÁ

Súťažné návrhy, ktoré neboli vylúčené zo súťaže, budú hodnotené len podľa nasledujúcich kritérií na hodnotenie súťažných návrhov:

1. Inovatívnosť a kreativita navrhovaného riešenia
2. Kvalita hmotovo-priestorového riešenia.
3. Harmónia a výtvarnosť hmotovo-priestorového riešenia,
4. Kvalita urbanistického a dopravného riešenia,
5. Realizovateľnosť návrhu v najbližšom období

Hodnotenie jednotlivých súťažných návrhov je anonymné. Každý člen poroty hodnotí každý hodnotený súťažný návrh podľa uvedených kritérií samostatne. Výsledné poradie hodnotených súťažných návrhov je postupnosťou súčtov poradí pridelených prítomnými členmi poroty na hodnotiacom zasadnutí jednotlivým návrhom, a to od najnižšieho súčtu smerom k najvyššiemu.

## 15. CENY A ODMENY

V súťaži návrhov budú udelené ceny a odmeny, ktoré budú vyplatené v eurách (€) bez DPH a pred zdanením. Cena a odmena môže byť udelená len súťažiacim, ktorí splnili súťažné podmienky a podmienky účasti v súťaži uvedené v súťažných podmienkach a návrh ktorých nebol porotou v priebehu hodnotenia vylúčený zo súťaže a porota ich návrh ocenila alebo odmenila.

**V súťaži návrhov budú udelené nasledujúce ceny:**

1. cena 3 000.- €,
2. cena 1 800.- €
3. cena 1 200.- €,

Porota môže udeliť odmeny v celkovej výške maximálne do 1 200,- €. Najvyššia udelená odmena môže byť maximálne vo výške 80% 3. ceny, pričom o výške a počte odmien na základe kvality súťažných návrhov rozhodne porota.

## 16. VYHLÁSENIE VÝSLEDKOV SÚŤAŽE A VÝSTAVA NÁVRHOV

Vyhlasovateľ upovedomí o výsledkoch súťaže všetkým účastníkom písomne. Po skončení súťaže usporiada výstavu. Jej presný termín, miesto a dátum konania vernisáže bude včas oznámený všetkým súťažiacim. Výsledky súťaže budú uverejnené vo Vestníku verejného obstarávania, na internetových stránkach SKA, Mesta Žilina a v regionálnom periodiku „Žilinský večerník“.



Závery súťaže sú záväzné pre vyhlasovateľa, účastníkov a členov poroty a nie je možné sa proti nemu odvolať ani podať námietku. V prípade, že sa v zápisnici z rokovania poroty a v prílohách zistí chyba, omyl v menách a pod., je možné podať žiadosť o opravu sekretárovi súťaže do 5-ich dní od doručenia oznámenia o výsledkoch súťaže.

Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo zrušiť súťaž len zo závažných dôvodov. V prípade zrušenia súťaže, vyhlasovateľ v závislosti od dátumu zrušenia súťaže k termínu jej ukončenia primerane odškodní účastníkov súťaže.

Všetky ocenené a odmenené súťažné návrhy zostávajú v majetku vyhlasovateľa. Neocenené a neodmenené návrhy sa do jedného mesiaca po skončení výstavy vrátia súťažiacim bez CD/DVD nosiča, tento zostáva u vyhlasovateľa pre účely archivácie priebehu súťaže. Nehodnotené návrhy, na základe rozhodnutia poroty o nesplnení podmienok pre účasť v súťaži (bod 13. súťažných podmienok) budú po skončení súťaže zaslané späť na spiatočnú adresu v kompletnom rozsahu, v akom boli do súťaže podané.

## **17. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

Odovzdaním súťažného návrhu súťažiaci vyslovujú súhlas so súťažnými podmienkami a podkladmi, so všetkými podmienkami, s bezplatnou reprodukciou a s vystavením návrhu. Pre účely zverejnenia mena autorov je potrebný, v súlade so zákonom o ochrane osobných údajov, súhlas, resp. nesúhlas so zverejnením mena, resp. mien členov autorského kolektívu podľa požiadavky na obsah obálky „AUTOR“. Vyhlasovateľ sa zaväzuje plne rešpektovať autorské práva súťažiacich v súlade s Autorským zákonom č. 185/2015 Z.z.

Na základe rozhodnutia a odporúčania poroty budú výsledky súťaže návrhov viesť k uzavretiu zmluvy o dielo. Predpokladom podpísania zmluvy o dielo je výsledok priameho rokovacieho konania (§ 24 ods.6) zákona o verejnom obstarávaní) a splnenie zákonných podmienok potrebných pre poskytnutie služby – spracovanie Územného plánu zóny pri zachovaní autorských práv súťažiacich.

Cieľom súťaže je na základe odporúčania poroty a podľa výsledkov súťaže priame rokovanie o podpise zmluvy o dielo na spracovanie Územného plánu zóny Žilina – Bulvár. Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo nepodpísať zmluvu so žiadnym zo súťažiacich.

Predpokladom podpísania Zmluvy o dielo je výsledok priameho rokovacieho konania o zmluve o dielo a splnenie zákonných podmienok, ktoré musí vyzvaný účastník dokladovať v súlade s § 26 ods. 2) písm. a), písm. c), písm. d) písm. e) a písm. f) zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov. Tieto doklady musí vyzvaný

účastník verejnému obstarávateľovi – vyhlasovateľovi súťaže predložiť. Budú tiež uvedené vo výzve na účasť v priamom rokovacom konaní. Účastník priameho rokovacieho konania musí spĺňať aj kvalifikačné predpoklady o odbornej spôsobilosti – autorizácii podľa § 3 a §4 písm. c) zákona č. 138/1992 Zb. v znení neskorších predpisov a v súlade s § 32 ods. 7) zákona č. 25/2006 o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov. Autorizačné osvedčenie musí byť overené.

V prípade, že sa preukáže, že súťažiaci nespĺňa podmienky účasti v súťaži, bude zo súťaže vylúčený v ktorejkoľvek fáze priebehu hodnotenia, vrátane priameho rokovacieho konania o zmluve o dielo s povinnosťou vrátiť vyhlasovateľovi udelenú odmenu alebo cenu vrátane nákladov s tým spojených.

V záujme urýchlenia vyplatenia cien a odmien vyhlasovateľ žiada súťažiacich, aby v obálke „AUTOR“ uviedli číslo, resp. čísla účtov členov súťažného kolektívu s určením percentuálneho podielu pre rozdelenie cien a odmien jednotlivým členom a všetkých osobných údajov potrebných vyplatenie cien a odmien od vyhlasovateľa (mená, adresy, rodné čísla, čísla účtov...). Ak nebude uvedené požadované rozdelenie cien a odmien, celá suma bude zaslaná na meno uvedené ako prvé v poradí. Percentuálne sa budú pre členov kolektívu deliť ceny a odmeny vyššie ako 100,- €. Odmeny nižšie ako 100,- € budú vyplatené na účet autora alebo na účet člena kolektívu uvedeného na prvom mieste kolektívu. Vyhlasovateľ bude s osobnými údajmi pracovať v súlade so zákonom o ochrane osobných údajov.

Ak bude súťažný návrh do súťaže zasielaný poštou, obal zásielky ani poštová sprievodka nesmú byť označené spiatočnou adresou odosielateľa. Podľa §16 ods. 1 Poštového poriadku sa na obálke uvedie: „Adresa odosielateľa vo vnútri zásielky“ a na poštovej zásielke sa v rubrike odosielateľ uvedie: „Anonymná súťaž“.

Vzhľadom na to, že sa v ostatnom období vyskytli problémy s odosielaním súťažných návrhov v tom, že niektorí prepravcovia odmietajú prijať zásielku bez uvedenia odosielateľa, odporúčame súťažiacim odoslať súťažné návrhy pod takým menom a adresou, aby anonymita bola zachovaná. Vyhlasovateľ bude takéto zásielky akceptovať.

## **18. POŽIADAVKY NA RIEŠENIE**

Predmetom súťaže návrhov je urbanisticko-architektonické riešenie Bulváru – časti Ulice Antona Bernoláka medzi obytnou zónou Hliny I a Hliny II v Žiline s dôrazom na splnenie hlavnej požiadavky vyhlasovateľa, ktorou je nové verejné priestranstvo celomestského významu. Vyhlasovateľ súťaže od súťažiacich očakáva názory na možnosti prestavby Bulváru pre potreby navrhnutých funkcií a zónovania ich hierarchie a tiež názory na iné,

s hlavnou funkciou nekolízne funkčné využitie celého disponibilného priestoru. Očakáva sa vytvorenie podmienok pre pestrosť, rôznorodosť a flexibilitu kultúrno-spoločenského využívania s ohľadom na obytnú funkciu polyfunkčných bytových domov vymedzujúcich Bulvár. Podľa vyhlasovateľa by súčasťou riešenia mali byť vytvorené predpoklady pre multifunkčné celoročné využívanie nového riešenia verejného priestranstva.

Z hľadiska väzieb Bulváru na ostatné časti mesta v priamej väzbe na jeho hlavnú kompozičnú os vyhlasovateľ očakáva, že súťaž prinesie názor na možnosti pešieho prepojenia riešeného priestoru s Mestskou pamiatkovou rezerváciou a jej Mariánskym námestím s cieľom eliminovať dôsledky stavby OC AUPARK na územie Centrálnej mestskej zóny. Ďalej je potrebné vyriešenie dopravy v širšom kontexte, t.j. možnosť situovania zastávok MHD na Veľkej okružnej vo väzbe na navrhované severné ukončenie Bulváru a tiež názor na možnosti situovania potrebných parkovacích kapacít pre potreby občianskej vybavenosti.

Od súťaže teda vyhlasovateľ očakáva, že prinesie názor na komplexné riešenie žilinského Bulváru, ktorý podporí jeho význam z hľadiska celého mesta a umocní jeho urbanistické a architektonické kvality aj v celoslovenskom kontexte.

## **19. DÔVERNOSŤ PRÍPRAVY A PRIEBEHU SÚŤAŽE**

Informácie týkajúce sa prípravy súťaže, vysvetľovania, preskúmania a hodnotenia súťažných návrhov sú dôverné. Členovia poroty, členovia overovacej komisie, sekretár súťaže a zodpovedné osoby vyhlasovateľa poverené prípravou a prácou na priebehu súťaže nesmú počas prebiehajúceho procesu vyhlásenej verejnej anonymnej urbanisticko-architektonickej súťaže poskytnúť alebo zverejniť uvedené informácie ani záujemcom o účasť v súťaži, ani žiadnym iným osobám.

Informácie, ktoré súťažiaci v súťažnom návrhu označí za dôverné, nebudú zverejnené alebo inak použité bez jeho predchádzajúceho súhlasu, pokiaľ uvedené nebude v rozpore so zákonom a inými všeobecne záväznými právnymi predpismi, osobitnými predpismi (zákon č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákon č. 215/2004 Z.z. o ochrane utajovaných skutočností a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákon o ochrane osobných údajov atď.).

Osoby, ktoré sa podieľajú na príprave a priebehu súťaže a členovia poroty a jej orgánov sú viazané mlčanlivosťou. Súťažné návrhy a ich jednotlivé časti predložené do súťaže nesmú byť použité bez predchádzajúceho súhlasu inak, ako v súlade s Autorským zákonom a podľa týchto súťažných podmienok.



## 21. SPRACOVATEĽ SÚŤAŽNÝCH PODMIENOK

Ing. arch. Viera Šottníková  
Priehradka 10, 036 01 Martin  
mobil: +421903794736  
e-mail: [viera.sottnikova@gmail.com](mailto:viera.sottnikova@gmail.com)